



Farsi

## مشاوره و کمک به خانواده‌ها و کودکان در سن کودکان و دبستان

Die Kreisvolkshochschule Ammerland gGmbH (kvhs) bietet kostenlose und unabhängige Unterstützung, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

موسسه آموزش عالی عمومی کرایس آمرلند کمک و مشاوره رایگان و مستقل را ارائه می‌دهد و در صورت درخواست، این کمک می‌تواند در خانه شما نیز ارائه شود.

- Unterstützung beim Start in die Kita
- Unterstützung beim Übergang von der Kita in die Schule
- Vertrauliche Beratung für Kinder und Familien bei Fragen zur Schule, Kindererziehung, Gesundheit, ...
- Frühzeitige Hilfe bei Problemen (z.B. hohe Fehlzeiten, Schulversäumnisse, Schulangst)

- کمک در آغاز کودکان
- کمک در انتقال از کودکان به مدرسه
- مشاوره محرمانه برای کودکان و خانواده‌ها در مورد سوالات مدرسه، تربیت کودکان، ... سلامتی و

کمک زودهنگام در مواجهه با مشکلات (مانند غیبت بالا، غیبت از مدرسه، ترس از مدرسه)

اینجانب با امضای خود، موافقت می‌کنم که کودکان/مدرسه اطلاعات زیر را به موسسه آموزش عمومی کرایس آمرلند ارائه کند عالی.

نام، نام خانوادگی، آدرس، شماره تلفن، ایمیل و زبان مادری

KVHS اطلاعات را به صورت الکترونیکی ذخیره می‌کند کارکنان موسسه آموزش عالی عمومی کرایس آمرلند اجازه دارند با بنده تماس بگیرند تا وقت ملاقاتی برای مصاحبه اولیه تعیین کنند. من می‌توانم هر زمانی موافقت خود را لغو کنم. برای این کار، ارسال یک ایمیل به آدرس زیر کافی است.

Mit meiner Unterschrift willige ich ein, dass die Kita/Schule folgende Daten an die kvhs weitergibt:

Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, Email, gesprochene Sprache

Die kvhs speichert die Daten elektronisch. MitarbeiterInnen der kvhs dürfen mich kontaktieren, um einen Termin für ein Erstgespräch zu vereinbaren. Ich kann meine Einwilligung jederzeit widerrufen. Hierfür genügt eine E-Mail an:

kinder-staerken@kvhs-ammerland.de

kinder-staerken@kvhs-ammerland.de

Name/Vorname/نام خانوادگی \_\_\_\_\_

Telefon/تلفن \_\_\_\_\_ Mailadresse/آدرس ایمیل \_\_\_\_\_

Datum/تاریخ \_\_\_\_\_ Unterschrift/امضا \_\_\_\_\_

Name der Schule/Kita/ نام موسسه (مدرسه/کودکستان) \_\_\_\_\_